

李克強 中國經濟不會硬著陸

轉型難免波動 三調控保合理區間運行

大連達沃斯論壇

香港文匯報訊 國務院總理李克強昨日在大連舉行的夏季達沃斯論壇開幕式上發表特別致辭。他表示，儘管中國經濟面臨不少困難和下行壓力，但仍然處在合理區間，中國經濟不會出現「硬著陸」，總體是機遇大於挑戰。

綜合新華社、中新社報道，李克強在致詞中說，作為一個與國際市場密切關聯的經濟體，全球經濟情況總體偏弱，中國不可能獨善其身，同時國內長期積累的深層次矛盾在逐步顯現。中國經濟正處於新舊動能轉換階段，實現製造業從粗放增長到集約增長的升級發展，和從過度依賴投資拉動到消費與投資協調拉動的轉換，是一個充滿陣痛、十分艱難的過程，這期間經濟增長難免有波動起伏，這是調整轉型時的一種正常現象，用中醫說是「脈象」。

內需強勁 四樑八柱抗衝擊

李克強說，近兩個月，有的指標出現下滑或波動。但前期採取的一系列政策措施正在逐步見效，經濟中的積極因素在積聚增多，所以有些指標又出現了走強。總的來說，中國經濟的基本面沒有改變。正所謂「形有波動，勢仍向好」。「對經濟短期波動，我們不會掉以輕心。」當前，正在採取必要的定向調控、相機調控、精準調控措施，主要是縮小短期波幅，防止產生傳導、放大效應。「一旦出現滑出合理區間的跡象，我們將有足夠的能力來應對」。

他認為，中國經濟未來會更好，並不是盲目樂觀，而是有基礎、有條件和有動力的判斷。中國經濟有巨大潛力和內在韌性。中國新型工業化、信息化、城鎮化、農業現代化進程處在深入推進階段，蘊含着廣

大內需的強勁需求。中國地域幅員遼闊且產業類型多樣，東方不亮西方亮，這業不興那業興。中國經濟的支撐並非獨木一根，而是「四樑八柱」，具有很強的抗衝擊能力和韌性。雖然穩中有難，但總體是機遇大於挑戰。

一帶一路 與各國互利共贏

他說，將繼續把中國打造成世界上最具吸引力的投資目的地。「我們提出建設一帶一路，開展國際產能合作，就是要進一步擴大中國的開放，就是要重疊有利於發揮各國比較優勢、更加均衡和普惠的全球產業鏈，打造互利共贏、包容共進的世界發展和利益共同體」。

李克強指出，近幾年，儘管經濟下行壓力較大，但中國沒有超發貨幣，沒有搞大規模強刺激，主要依靠改革增強經濟活力，既穩定了經濟，也為下一步調控留下了空間。同時，「我們將繼續保持匯率在合理均衡水平上的基本穩定」，並按市場化、法治化的方向繼續推進金融領域改革。

他還特別強調，中國經濟的平穩發展惠及世界。今年上半年，中國對世界經濟增長貢獻率在30%左右。事實證明，中國不是世界經濟風險之源，而是世界經濟增長的動力源之一。

他表示，近期國際金融市場的動盪，已對世界經濟復甦進程產生影響。各國加強宏觀經濟政策協調，協力保持金融市場穩定，促進全球經濟重回健康增長軌道，已成為當務之急。



李克強接受經濟政策提問時表現自信。路透社

致詞撮要

經濟：不會出現「硬著陸」，面臨不少困難和下行壓力，但仍然處在合理區間。當前，正在採取必要的定向調控、相機調控、精準調控措施。一旦出現滑出合理區間的跡象，我們將有足夠的能力來應對。

風險：今年上半年，中國對世界經濟增長貢獻率在30%左右。事實證明，中國不是世界經濟風險之源，而是世界經濟增長的動力源之一。

貨幣：近幾年，儘管經濟下行壓力較大，但中國沒有超發貨幣，沒有搞大規模強刺激，主要依靠改革增強經濟活力，既穩定了經濟，也為下一步調控留下了空間。

匯率：中國將穩步實現資本項目下可兌換，下一步還將允許境外央行類機構直接進入銀行間外匯市場。年底前，將建成人民幣跨境支付系統，以利於人民幣離岸市場更好地發展。

外資：利用外商投資總的政策不會變，具體政策會向更多吸引外資、放寬更寬領域的方向變化。比如今年繼續擴大外資投資的領域，限制類條目取消了50%，把核准制基本改為備案制。

合作：開展國際產能合作是一舉多得、三方共贏之道，得到越來越多的發達國家、發展中國家的響應，中國願在其中發揮承上啟下的橋樑和紐帶作用。

產權：中國政府將盡最大力量保護知識產權，因為中國的大眾創業、萬眾創新需要知識產權得到嚴格的保護。

民營金融業放寬限制

香港文匯報訊 國務院總理李克強昨日表示，中國將繼續放寬民間資本進入金融領域的限制，積極發展民營銀行，融資擔保和金融租賃。

據中新社報道，李克強昨天在大連出席2015年夏季達沃斯論壇開幕式並發表特別致辭。李克強說，今年以來，中國在財稅、投融資、價格等領域的市場化改革不斷深入，消除市場准入限制、促進公平競爭的措施接連推出，圍繞推進結構調整的改革力度加大。金融領域的改革總的是按市場化、法治化的方向繼續推進，積極培育公開透明、長期穩定健康發展的資本市場，同時繼續加強和完善風險管理，堅決守住「不發生區域性、系統性金融風險」的底線。

「中國居民儲蓄率高，外匯儲備多，有相當的金融總量。池子裡的水已經很多，關鍵是怎麼用好這池水，讓它動起來、活起來，而且流向實體經濟。」李克強說，中國將通過結構性改革的舉措，盤活存量，着力挖掘存量資金潛力，優化金融資源配置，提高金融效率。

他表示，近期國際金融市場的動盪，已對世界經濟復甦進程產生影響。各國加強宏觀經濟政策協調，協力保持金融市場穩定，促進全球經濟重回健康增長軌道，已成為當務之急。

人民幣跨境支付系統年底建成

中國近期在降息降準過程中採取了一系列改革措施。李克強表示，下一步中國將繼續放寬民間資本進入金融領域的限制，積極發展民營銀行，融資擔保和金融租賃。穩步擴大金融對外開放是既定目標。完善人民幣兌美元匯率中間報價機制，目的是使人民幣匯率形成更加市場化，中國將繼續保持匯率在合理均衡水平上的基本穩定。

他表示，中國將穩步實現資本項目下可兌換。在已經放開境外央行類機構投資銀行間債

券市場後，中國下一步還將允許境外央行類機構直接進入銀行間外匯市場。年底之前，中國還將建成人民幣跨境支付系統，以利於人民幣離岸市場更好地發展。



今年3月獲准開業的浙江溫州民商銀行是內地第三家民營銀行。資料圖片

強金句

■經濟增長難免有波動起伏，這是調整轉型時的一種正常現象，用中醫說是「脈象」。

——談處於轉換階段的中國經濟

■正所謂「形有波動，勢仍向好」。對經濟短期波動，我們也不會掉以輕心。

——談中國經濟的基本面

■池子裡的水已經很多，關鍵是怎麼用好這池水，讓它動起來、活起來，而且流向實體經濟。

——談優化金融資源配置

■中國經濟的支撐並非獨木一根，而是「四樑八柱」，具有很強的抗衝擊能力和韌性。

——談中國產業與內需支撐

■就像下圍棋一樣，既落好眼前每個子、有針對性地出招，頂住當前經濟下行壓力，又要留有後手、謀勢蓄勢。

——談中國創新宏觀調控政策工具

■這就好比凸透鏡聚光，把各方供給與需求聚焦，把各方利益交匯，從而凝聚起全球經濟穩定增長的新動能。

——談國際產能合作

城大「3D莫高窟」迷倒眾商家



與會嘉賓在「大白球」前交流。毛絮薇攝

香港文匯報訊（記者 毛絮薇 大連報導）2015夏季達沃斯論壇一樓大廳內，有一個巨大的白球屋，但常常門簾緊閉，透過偶爾掀起的簾角，裡面變幻莫測的圖形和光線，使得屋內愈顯神秘，吸引了來自世界各地的經濟領袖們排隊參觀，絡繹不絕。這個神秘的白球屋是香港城市大學、敦煌研究院和德國Zension公司合作的「敦煌洞窟」項目，達沃斯會議期間在此展覽，風頭強勁。

據悉，「敦煌洞窟」是使用數字3D呈現技術，成功將甘肅敦煌莫高窟已不對外開放的220號洞窟重現。觀眾如身臨其境，佛像莊嚴、法器絢麗、古琴悠揚、舞姿曼妙，

給參觀者留下深刻的印象。

技術應用廣泛

城大的吳彥真小姐充當此次展覽的講解員工作。由於「敦煌洞窟」參觀者眾多，她只有中午吃飯時間可以短暫休息。門口的留言簿上可以看出，觀眾參觀展覽後的激動心情，紛紛表示希望能看到應用此項技術重現其餘文化瑰寶。

球形屋的建造方Zension市場部主管Gordian Overschmidt表示，通過這種方式，可以將珍貴的世界文化遺產永久保存下來。同時，此項技術還可以應用到模擬飛行、駕駛、礦井等特殊環境，以用於教學訓練。



李克強昨日在夏季達沃斯開幕式上發表特別致辭時，座無虛席。中新社

總理點讚大連创客

特寫

李克強在開幕式上，回答世界經濟論壇主席施瓦布提問時說，提到前日在遼寧大連的一個创客空間參觀其新產品路演的過程，留下深刻印象。「他們向人們展現着未來經濟發展的希望，也是在參與描繪中國和世界增長的新藍圖。象徵着希望和未來。」

「在那裡我看到了一個公司，他們有10位員工，利用互聯網這個平台，在中國全國註冊登記了28萬個工程師，這個公司對在中國東北地區擁有的3萬台機床的數據進行了搜集。」李克強說道，這家公司用了短短兩年時間創業，他們不僅通過讓機床生產和消費者更好地對接，來實現機床利用率的提高，更重要的是他們依靠28萬個工程師的智慧提供解決方案，對許多機床進行智能改造，他們目前已經有100多個產品推出。

路演現場，有一些西方國家的風投基金負責人。「當時创客公司負責人跟我說，希望為這個產品以入股的方式進行融資。我相信，這帶來進來的不僅是股權融資，還會有先進的理念與技術。」



2015年夏季達沃斯新領軍者年會在大連國際會議中心舉行。新華社